

**Факультет иностранных языков  
Специальность «Перевод и переводоведение»  
французскому язык  
Дополнительное вступительное испытание**

**Текст для аудирования**

**Une aventure en Calabre**

Un officier de l'armée de Napoléon Ier décrit dans une lettre son voyage en Italie.

Un jour je voyageais en Calabre. C'est un pays de gens qui, je crois n'aiment personne, et surtout les Français. J'avais pour compagnon un jeune homme de vingt ans.

Dans ces montagnes, les chemins sont rudes. Nos chevaux marchaient lentement. Mon camarade allait devant; un sentier qui lui parut plus court nous égara. Il faisait nuit noire quand nous arrivâmes près d'une maison fort noire. Nous y entrâmes. Là nous trouvons toute une famille de charbonniers à table, où du premier mot on nous invita. Mon jeune homme mangeait et buvait tranquillement; moi, j'examinais le lieu et la mine de nos hôtes. Nos hôtes avaient bien la mine de charbonniers, mais la maison ressemblait à un arsenal. Partout des fusils, des pistolets, des couteaux.

Mon camarade riait et causait avec tout le monde et, par imprudence il dit d'abord d'où nous venions, où nous allions, qui nous étions. Français, chez nos plus mortels ennemis, seuls, si loin de tout secours humain ! Enfin il parla de sa valise, priant qu'on la mis sous son oreiller.

Après le souper, on nous laissa ; nos hôtes couchaient en bas, nous dans la chambre du premier étage. Une petite pièce sous le toit où l'on montait par une échelle. Sous le plafond étaient suspendues les provisions pour toute l'année. Mon camarade y grimpa seul, se coucha, la tête sur sa valise et s'endormit aussitôt. Moi, décidé à veiller, je fis un bon feu, et m'assis auprès.

*D'après P.- L. Courier*

## КЛЮЧИ

	Vrai	Faux	Aucune information
1. Un officier de l'armée de Napoléon Ier décrit dans une lettre son voyage en France.		*	
2. Un jour il voyageait en Calabre et il avait pour compagnon un jeune homme de vingt ans.	*		
3. Il faisait nuit noire quand ils sont arrivés près d'une maison fort noire.	*		
4. Là ils ont trouvé toute une famille de charbonniers à table, au début, la famille ne voulait pas les inviter à table.		*	
5. Les hôtes ont commencé à jouer aux échecs.			*
6. La maison ressemblait à un arsenal. Partout des fusils, des pistolets, des couteaux.	*		
7. Son camarade n'était pas bavard. Il gardait le silence pendant toute la soirée.		*	
8. Nos hôtes couchaient en bas, nous dans la chambre du troisième étage.		*	
9. La chambre à coucher était confortable.		*	
10. Moi, décidé à veiller, je fis un bon feu, et m'assis auprès.	*		